

Nº 282 AÑO XXIV ENERO 1950

FORZAN

Y ENCAJES

Luzmila López

REVISTA FEMENINA AL SERVICIO DE LA CULTURA

Escuela Interamericana de
Bibliotecología.
LABORATORIO



MEDELLIN - ENERO

DE 1950

AÑO XXIV *H* NRO. 282

FORZAN: ES SALUD, ESBELTEZ, ALEGRIA.

ESTAMPADOS Coltejer

Los primeros en Colombia!



En 1933, COLTEJER revolucionó los mercados nacionales con la producción de las primeras telas estampadas. Hoy, como ayer, los ESTAMPADOS COLTEJER son los PRIMEROS EN COLOMBIA, por sus pintas firmes y sus diseños bellos y variados

Coltejer

 EL PRIMER NOMBRE EN TEXTILES

Da más tazas
de BUENA CALIDAD por libra!

SUMARIO:

EDITORIAL. — Las Monjas del servicio doméstico. — Luis Araújo Costa	1443
Reformatorio de San Claudio. — Marietta Pérez Mejía	1445
A Caza de infieles. — Judith Porto de González. (Carmen Mayo)	1448
Unidad de la Iglesia. — Traducción de Aida Jaramillo Isaza.	1455
La mujer japonesa y su despertar. — Traduc. de Doña Amalia Vélez	1457
OASIS LIRICO	
Mi muerte en tu presencia. — Susane Ibero (Nelly Posada Tamayo)	1460-1461
La Universidad Femenina abre este año sección de Bachillerato. —	1465
Memorias prodigiosas	1467
Quien tenga honra que me siga. — Gracián Quijano	1468
Etiqueta social en cualquier sitio público.	1469
Visitas a los enfermos	1470
Adorno de la Casa	1471
Notículas	1472
Reconstruir la familia	1473
La Mujer. — C. Borges.	1475
Manuel J. Betancur	1475
Los libros y la Crítica	1477
La Vida musical. — J. Auches	1478
Clase de cocina	1479

17 AGO. 2000

ADMINISTRADORA: Maruja Jaramillo de Simón, Ap. Ncl. 130, Aéreo 664 - Carrera 41 No. 59-89 Tel. 110-79

LETRAS Y ENCAJES

Dirigen: TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ y alumnas de la Universidad Femenina

FUNDADORAS: Alicia M. de Echavarría, Sofía O. de Navarro, Ángela Villa de T. y Teresa S. de González

Tarifa reducida en el
Servicio Postal interior
Registro No. 79

AÑO XXIV - No. 282

MEDELLIN - COLOMBIA

EDITORIAL

Las monjas del servicio doméstico

No ha de tardar mucho en subir a los altares, con culto de dulia, una española, ángel de caridad para los humildes, la venerable madre Vicenta María López y Vicuña, fundadora de las Hijas de María Inmaculada, llamadas, con nombre más corriente, las monjas del Servicio Doméstico. La venerable sierva de Dios se halla ahora en proceso de beatificación que, a buen seguro, ha de llegar a su término feliz, con las solemnidades litúrgicas, en el próximo año santo de 1950. La venerable Vicenta es Navarra. Ha nacido en Cascañe el 22 de marzo de 1847 y ha muerto en Madrid, a los 43 años de su edad, el 26 de diciembre de 1890. El padre, don José María López, era abogado. La madre, doña Nicolasa de Vicuña, pertenecía a una noble familia de Estella.

Muchas veces hemos pensado en el peligro que corren las jóvenes abandonadas sin el ejemplo, el consejo, la reflexión de cada día en el seno de un hogar cristiano. El riesgo moral de las grandes ciudades a todos preocupa y hace reflexionar, pero en cuanto se pasa un momento solemos encogernos de hombros en un ¡qué se me da a mí!

Es una falta de caridad y de virtud cristiana, más todavía en los tiempos de ahora, cuando se han sustituido para los estudiantes del sexo masculino las indiferencias de la casa de huéspedes con el cuidado de los colegios Mayores.

Las jóvenes alejadas de su familia tienen necesidad de protección. Para las criadas de servir existe nada menos que un Instituto religioso. El de las Hijas de María Inmaculada. Lo fundó la venerable Vicenta María Ló-

pez y Vicuña, cuando ella tenía veintinueve años, en 1876. Aprobó el nuevo Instituto León XIII en 1899, y las Constituciones, Pío X en 1904.

El fin de la educación es proteger y atender, en punto a educación y moralidad, a las jóvenes que se dedican al servicio doméstico y a cuantas tienen que vivir de su trabajo intelectual y material. Para atender a este fin, el Instituto dispone de Colegios con internados gratuitos, talleres, pensiones económicas, dispensarios y treinta y siete casas en las principales ciudades españolas; dos en Francia, tres en Italia, dos en Inglaterra y veintidós en América del Sur. En total sesenta y seis casas del Instituto, con un total de mil seiscientos religiosas y cinco noviciados. La Congregación se compone de dos clases de religiosas: Directoras y Coadjutoras, y todas, después de dos años de noviciado, emiten los votos religiosos, primero temporales y después perpetuos, según prescriben los cánones. Fue protector de la Congregación el Cardenal Pacelli, y al ser elevado a la silla pontificia con el nombre de Pío XII, dejó el cargo que hoy ocupa al Cardenal Clemente Micara, del título de Santa María supra Minerva.

Las monjas del Servicio Doméstico rinden culto a Santa Zita, que es la patrona de las criadas de servir. Onomástico tan humilde se ha convertido, andando los siglos, en nombre de Emperatriz. Santa Zita era una criada. Nació en Lucca en 1201 y murió, a los setenta de su edad, en 1271. La canonizó León X, el primer Papa Médicis, en 1521. Lucca, como todos saben, es una ciudad de Toscana, a 70 Kilómetros al oeste de Florencia. En los años de Santa Zita andaba revuelta con las disensiones de blancos y negros. Era ciudad güelfa, afecta a los Pontífices. Andando los tiempos, Napoleón Bonaparte hizo a su hermana Elisa duquesa de Lucques- Piombino. La vida de Santa Zita la ha escrito Fioretti en una edición del XVIII (1757).

En la actualidad, las monjas del Servicio Doméstico, Hijas de María Inmaculada, procuran educar y moralizar a las sirvientas usando los métodos más modernos y agradables de la actual pedagogía. Se dan a la benéfica Institución representaciones escénicas dignas de haber sido comentadas en su estudio sobre los teatros de colegio por don Justo García Soriano. Se inventan farsas que hagan reír. Se organizan concursos de diversa índole y con la relación interrumpida de la comunidad y las familias cristianas a que prestan los jóvenes sus servicios, se logran los fines dados al Instituto por la Madre fundadora, y la obra de caridad que a muchos se les ocurre y no se atreven luego a llevar a la práctica, es fecunda en frutos opimos todo por la alegría, por el contento, por la expansión del espíritu, por el gracejo y la donosura, digámoslo con sentires muy españoles y muy del claustro, por el tamboril de Santa Teresa, que se guarda en San José, de Avila, y usaba la Santa para dar cauce exterior y tumultuoso a su alegría.

Luis ARAUJO COSTA

Reformatorio de San Claudio

Estado de Minnesota U. S. A.

POR MARIETTA PEREZ MEJIA.

Afortunadamente ha pasado el tiempo en que los ciudadanos se contentaban con mirar un reformatorio como un lugar donde se castigaban los errores humanos, hoy día la gente empieza a realizar que no es ese sólo su fin, que una institución penal falla en sus deberes para con el Estado y con la sociedad si no hace todo lo posible para mejorar al delincuente y para ayudarlo a vencer el problema que ha contribuido a hacerle criminal, el cual puede ser físico, moral, mental, de ocupación o de educación. Toda prisión debe tener la obligación de preparar a los que desgraciadamente están dentro de sus muros, para una vida honrada y digna dentro de la sociedad a la cual han de retornar, después de los meses o años que pasen dentro de ella.

Es verdad que la sociedad debe ser protegida contra los que atentan contra ella o sus leyes, pero la seguridad no será duradera si las instituciones penales hacen poco esfuerzo para exterminar las causas y procurar que los delincuentes al salir lleven una vida útil y digna; los programas de corrección en las instituciones penales debieran ser de gran interés para cada uno de los ciudadanos, de aquí que los refor-

matorios fuesen nuestro campo de estudio.

El Reformatorio de San Claudio fue fundado en 1887. Se escogió la ciudad de San Claudio debido a sus minas de granito, las cuales darían a los presos la oportunidad de trabajar y el dinero contribuiría al sostenimiento de la institución. De la antigua prisión, Stillwater, se trasladaron a la nueva 15 presos. Los edificios fueron construidos de granito y su costo ascendió a dos millones y medio de dólares.

Reformar al preso es el principal fin de la institución, de aquí que su nombre sea Reformatorio, hacer que él cambie de actitud hacia la sociedad, proveerle de necesarios conocimientos los cuales lo capaciten para el regreso con una mejor comprensión de su responsabilidad hacia ella, prepararlo para una ocupación útil que le ayude a ganarse honradamente la vida y que su mente y su cuerpo se hallen sanos al salir del reformatorio.

Las celdas de San Claudio tienen agua corriente, inodoro, baño; ventiladores para el verano y calefacción para el invierno, el Reformatorio tiene su propio médico y un dentista ya que se ha probado que la mala dentadura con-

tribuye a la delincuencia; el hospital tiene una capacidad para 30 enfermos y está provisto de una enfermera permanente.

El programa educativo tiene por objeto preparar al preso para que tome su puesto al salir como miembro útil de la sociedad; la mayoría de los presos que están en San Claudio no terminaron la escuela primaria o asistieron a ella durante muy poco tiempo, algunos vienen de ciudades y otros del campo, pobres unos, acomodados otros, una diversidad humana que no tiene por qué estar dentro de cuatro muros, pero que desgraciadamente lo está porque la familia, la escuela, sus compañeros de juego o el ambiente hicieron de él lo que no tiene por qué ser; nadie nace criminal, pero aún suponiendo que lo sea por herencia acaso la religión y la educación no nos enseñan que podemos aprender a controlarnos? Si estamos dotados de libertad de obrar por qué unos escogen el camino recto y otros el contrario?

Todos los presos en San Claudio asisten a las clases, algunos hacen verdaderos progresos y pueden pasar de un curso a otro en tres meses. Según sus aptitudes pueden ser colocados en los salones de zapatería, sastrería, carpintería y otras obras manuales; el Reformatorio no considera que el sistema recreativo puede ser usado como medida disciplinaria pero provee a cada individuo con medios que lo capaciten

para emplear sus horas libres en algo útil; el departamento de música proporciona toda clase de instrumentos y es de anotar que una de las canciones modernas más populares fué compuesta por uno de los presos de San Claudio. Dentro de las celdas los presos pueden fabricar artículos de madera, hacer esteras, alfombras o leer. La población total ahora es de 1.100 presos.

Todo programa de reformatión sería nulo sino incluyera la instrucción religiosa; los presos asisten con regularidad a la Santa Misa, el capellán dicta conferencias y ayuda a levantarles la moral y a hacerles la vida más placentera, también se mantiene en contacto con la familia y la sociedad a la cual el individuo pertenece. De los 441 casos más recientes: las estadísticas demostraron que 181 habían sido condenados por hurto, 57 por el delito de falsificación, 102 por asaltos, 15 por raptos, 20 por incendio, y por otros crímenes los restantes. 272 eran solteros, 119 casados, 49 separados de sus esposas y 4 viudos.

Los encargados del Reformatorio están convencidos que con programas de actividad continua, estudios bajo la dirección de profesores competentes el preso adquirirá hábitos de trabajo, sentirá la satisfacción que se experimenta al hacer una tarea digna, obtendrá sentido de responsabilidad, en síntesis podrá convertirse en un miembro útil a la sociedad y a la familia.

"Letras y Encajes"



al iniciar tareas en 1953, desea a sus amigos, favorecedores y colaboradores, feliz y próspero año.

COLECCION MAYOR DE ANTIQQUA



Dr. Miguel Mz. Calle
Profesor



Dr. Pedro Nel Cardona
Profesor



Dr. Antonio Otárraga
Profesor



Paulina Zúñiga Restrepo



Libia Corredó Ochoa



Elena Arango Londoño



Elena Franco Mejía



Graciela Franco Ochoa



Srta. Teresa Santamaría

UNIVERSIDAD FEMENINA

AUXILIARES DEL CIRUJANO 1949

A caza de infieles

Cuento premiado en el Concurso Literario de Cartagena el 11 de Noviembre de 1949, y por el cual felicitamos a su autora.

No iba a ser ella la más tonta y mo gigata del grupo! Pues también se daría su escapada!

Aprovecharía el mismo día que Carlos había destinado para él, para irse ella de jurega. Bueno, que, nada malo se proponían hacer: disfrazarse de capuchones, visitar algunos salones de baile, no dejarse conocer de nadie, tomarse sólo dos o tres copas, y fijarse bien quiénes eran los maridos infieles y traidores que iban a aquellos lugares, ya llevando damiselas, o ya aprovechando para bailar con las sirvientas, quienes también en estos lugares se divierten.

Ellas habían acordado ir primero al baile del Club, hasta eso de las 11 de la noche, y luego, en casa de Laura, quien vive en el centro de la ciudad, en el corazón de Cartagena y sus fiestas se cambiarían de ropas por los del desconocido capuchón, que previamente habrían llevado.

—Amor... y a qué hora vendrás?— pregunta dulzona y humilde a Carlos.

—Mira: linda, no te pongas a esperarme, porque tú sabes que es mi día! Te dejaré el automóvil para que pasees con tus amigas, veas los "fuegos artificiales", el baile, en fin... lo que te provoque... Te diré la verdad, porque sé que eres comprensiva y que no eres tan tonta como Olga para dar escenas de celos, etc... No pensamos venir an-

tes de la madrugada. No te preocupes pues sabes que no fiesteo con mujeres... sólo unos traguitos aquí, otros allá, en fin, diviertime un rato, y sobre todo, que no digan que me tienes "dominado", que no me dejas ir solo a ninguna parte.

Alegre y festiva lo besa en el cuello y le dice:

—Váyase tranquilo señor parrandero! Su mujercita dará unas vueltas y se divertirá, también un poquito! Pero... yo no lo tengo dominado, verdad? Hace siempre lo que quiere.

—Zalamera! —y continuó vistiéndose.

—Mira, Luci, tráeme el capuchón que tengo en la gaveta del carro...

Ella va rápidamente al automóvil y trae el dominó verde con lunares rojos, el cual examina en todos sus detalles, de una ojeada.

—Aquí está. Te lo envuelvo?

El hace un movimiento afirmativo y sacando la billetera, dice:

—Luci, toma! Te tenía este regalito desde ayer y lo había olvidado... tú también tendrás gastos extras de fiesta, eh?

—A ver?... qué hombre tan atento! Doscientos pesitos! Y me llegan muy bien! Deja que te bese, hijo!

El se siente medio apenado y un tanto confuso ante Lucía tan complaciente y tan atenta, mientras la mujeres de

los otros les forman peleas y se enojan con ellos. Con los doscientos pesos sintió Carlos un gran alivio en la conciencia y besándola en los cabellos se despidió.

Sonó el teléfono, y Luci corrió a atenderlo.

—Soffi?... Qué hubo! Sí, el mio también se fué! Le peleaste antes de salir?... Mal hecha! Yo no... me mostré tan resignada que al pobre se le ablandó el corazón y me regaló doscientos pesos... es tan bueno Carlos! Por eso es por lo que no quiero escaparme con ustedes esta noche... no sé... Yo estoy segura de que Carlos no me traiciona...

—Luci!! Qué, te es fiel? Crees a algún hombre capaz de semejante virtud...? el tuyo solamente?... No seas tan ingenua! Te aseguro que esta noche lo encontraremos en alguno de los salones... y, no es nada!! sino con su bue-

na pareja! Ven con nosotras y te vencerás! Te desafío!

—Pues iré... sólo por eso! Les probaré que el mio es distinto!... No sé, creo que no me divertiré.— Sí, entonces paso por tí a las dos a comprar los capuchones, y luego, a la noche, recogeremos a Alicia, Mabel y Olga, y a casa de Laura! Bueno, hasta la vista... sí... seguramente nos divertiremos.

Aquello era algo infernal! Buscapiés que zumbaban a diestra y siniestra, confetis que se tiraban a la cara a puñados los concurrentes, la orquesta atronadora con el bongó y las cornetas desahoradas, el gentío tan inmenso, que hacía que el piso retumbara con fuerza simulando temblor de tierra. El calor hacía sudar a chorros a los huéspedes del salón de diversión "La Múcura".

Las seis amigas, desfiguradas con los antiestéticos capuchones, danzaban también en parejas. Todo era permitido en

Relojes

Joyas

Regalos

Perfumes y Cubiertos en

JOYERIA PARIS

CARRERA JUNIN Nro: 50-41

"La Múcura" y contagiándose de la alegría general, gritaban, fumaban y hasta revistiéndose de valor prendían buscapiés que llevaban en los bolsillos y los echaban a rodar.

Pero a Lucía todo aquello le parecía danza macabra, y espantada no se atrevía sino a mirar, mirar fijamente los actos de los demás. Le parecía horrible que pudieran sentir placer sus amigas viéndose rodeadas de tanta bajeza: hombres y mujeres borrachos, bailes ridículos, buscapiés, y más que todo, el calor y el revoltijo de toda clase de gentes, cuyos cuerpos despedían olores desagradables.

—Soffi...y es aquí donde tú crees que encontraremos a nuestros infieles? ... Se me hace imposible que a Carlos le guste esto...

—No, Luci, tampoco yo creó que a los nuestros les guste este lugar... hemos querido que conozcas todos los sitios estos para que te formes una idea. Este no es de los mejores. Ya verás cuando te llevemos a los que llaman de "la jai", para que veas que sí son bonitas, y sobre todo... cómo puedes contar a montones los infieles... Miral! Detrás de tí está el chofer de Laura... qué risa! con mi sirvienta! Y me dijo, la muy pícara, que se iba a pasar la noche con su madre en Turbaco!... Indudablemente, Luci, nadie se queda en su casa para el 11 de Noviembre!

Al llegar a la mesa propusieron ir a "La Estrella de Fuego" y dejar de último a "La Luna", el más afamado salón en aquellos festivales novembrinos.

Entusiasmadas todas, recorrieron las calles engalanadas del centro, calle de Lozano, subieron las calles "Del Colegio", "La Estrella", y entraron en el salón de baile cuya atracción principal

era la orquesta del Negro Ruiz. Un poco más decente que "La Múcura", el costo de la entrada era más elevado y un "maitre" bien vestido recibía a los visitantes.

Al decirles que no había una sola mesa desocupada, Soffi, sin decir una palabra, sacó un billete de \$ 20.00 y lo puso en la mesa. El maitre sonrió y, tocando tres palmadas, apareció un sirviente a quien dijo pasito:

—Gente bien... búscales buena mesa...

Entraron al salón de baile, espacioso y tan rebosante de alegría como el anterior, pero en verdad, la gente que danzaba parecía ser de mejor condición que la anterior. Sólo de vez en cuando pasaba uno que otro disfrazado en estado de beodez.

Sin embargo, la alegría era igual: risotadas, voces de mascaritas, bailes como si se estuviera en la plazuela pública, con contorsiones, meneos y paroxismos delirantes. Como estaban prohibidos los buscapiés, algunos, no obstante, estallaban sorprendentemente, y era suficiente para que la alegría tomara caracteres de locura y todos brincaran huyéndole a la encendida saeta, se rieran más fuerte, se derramaran copas, se soltaran maldiciones, en fin, diversión, ficción, carnaval: 11 DE NOVIEMBRE DE CARTAGENA DE INDIAS!!

Pero todo aquello, al espíritu poco acostumbrado de Lucía, le llenaba de miedo y hasta el extremo de que, en una de esas confusiones causadas por los buscapiés, sintió ganas inmensas de llorar.

—Seis dobles mezclados!

—Yo no...

—Tráigalos, mozo!... Oye, Lucía, ninguna nos lo vamos a tomar, pero



...de mayor
PRESTIGIO

Encienda un
PIELROJA
del más puro sabor colombiano



hay que pedir algo y despistar quiénes somos... que parezcamos hombres!

Todas rieron. La orquesta, en verdad, se portaba a la altura. Eran su especialidad los ritmos de moda. Todas, después de mirar un rato a las parejas, salieron a bailar unas con otras, mezclándose en el tumulto.

—Por qué tiembles, Luci?

—No sé... me asusta todo esto que nunca había visto... —dijo cuando terminaron de bailar.

Al llegar a la mesa, Luci, sintió otra mano que la asió del brazo y rápidamente volteó a mirar.

—A ver, preciosa, si bailas conmigo...

—Suelte atrevido!— gimió ella.

—Vea, la joven está conmigo!— le gritó Laura con voz de trueno.

—Excuse, excuse... — y se alejó el hombre.

—Mujer que te privas... tiembles como cuando Roberto llega madrugado a casa y yo lo sorprendo!

—Conociste al galán, Laura?...

Pacho Martínez... y pensar que sólo tienen dos meses de casados!— apuntó Alicia...

—Otro infiel que tropezamos? Hacia dónde se dirigió? Hay que ver con quién está!

El sirviente se acercó con seis copas de coctel y dijo:

—De aquella mesa los envían...

—Diga que gracias, pero que no aceptamos...

—Es que están enviando a todas las mesas vecinas, pues festejan algo...

—Ah, esa es otra cosa! Qué festejan?

—Uno de los caballeros llamó ahora al hospital y supo que le nació el primogénito.

—Ajá!

Cuando se hubo alejado el sirviente, comentaron:

—La pobre mujer sola en el hospital... y mira! Es nada menos que Luis Pedro, con su fama de bonachón y juicioso. Y ahí está con esa encapuchada brindando por el hijo! Se ven unas cosas!

Así, a cada instante siguieron contando infieles, y a cada "miren!", el corazón de Lucía latía precipitadamente creyendo que ya le llegaba la hora de encontrar a Carlos, y con ello derrumbarse el pedestal de su Fé y de su Felicidad.

—Ahora sí, nos vamos a "La Luna". Son las doce y media, así que debe estar la animación en todo su esplendor. Además... miren! Aquellos "tipos" están decididos a abordarnos la mesa... Vámonos!

Casi corriendo y tropezando con los grupos que venían para "La Estrella de Fuego", pasaron por la calle de "San Agustín", la "Primera de Badillo" y entraron en la de "Las Carretas", una de las más animadas, pues de la fachada de "La Luna", pendían focos de colores, globos, monicongos, banderitas, los cuales estaban prendidos de un cordel del balcón del cabaret al de enfrente. En la estrechez de la calle, tronaban los buscapiés y tiroseguros como en una batalla, y las fosforescencia de sus efímeras luces y reflejos, ponía, en la semioscuridad de la calle, notas fantásticas y maravillosas.

Entraron en "La Luna", y esta vez el vestido del maitre fue un "smoking tropical". Decorado el salón a media luz con espejos por doquier y palmeras era en realidad, bel! el lugar. La orquesta tocaba ritmos agitados, y sonaban cornetas y bongoes en fiera competen-

cia. La voz del cantante se destacaba en un "porro" de melodía pegajosa y alegre.

Así que se instalaron en la mesa, y que trajo el sirviente los whinkeys pedidos, Luci empujó el suyo no sin sentir que se le incendiaba desde la boca al estómago.

—Qué te pasa, Luci? De pronto te has animado?

—Sí, hijo! Esta Luna sí que es buena! Quiero ver si me animo un poco...

Todas aprobaron y bebieron sus whiskys.

La mesa vecina, que acaba de ser desocupada, fue invadida por un grupo de disfrazados. Algunas mujeres sólo cubrían el rostro con un ligero antifaz, mientras ellos completamente desfiguraban sus personalidades con el desgarbado capuchón.

—Juraría que ése es... El! —dijo Alicia en voz baja—. Por favor, Luci, no mires atrás que me daría pavor que él me viera! Juraría que es Antonio! —repetió.

—Calla, por Dios!... Lindo sería que te reconociera él a tít y mira... que no está lejos de ser el mío el de Ta rubia del antifaz azul... —dijo Soffi.

Cuando se levantaron, miró Luci de lleno el grupo vecino y entonces creyó que se desmayaba.

—Qué te pasa, Luci?... Te has mareado con el whisky último? Casi te caes! —la sostuvo Laura.

—Por favor, Laura, sí, volvamos a la mesa... me he mareado... —tartamudeó, mientras pensaba para sí:

—Sí, es él... el dominó verde de los lunares rojos! Es él! Será posible? Hechizado por esa mujer! No puedo creerlo!... Mi Carlos!... No puede ser él!

Es acaso no puede existir un solo hombre sincero?

Al sentarse de nuevo, le quedó en la mesa vecina, de espaldas a ella el dominó verde de los lunares rojos, quien hablaba animadamente con la mujer morena de antifaz negro, quien estaba sentada un poco diagonal a Luci. Esta podía verle el rostro: nariz un tanto gruesa, boca bien dibujada y una sonrisa seductora. Como el disfraz que llevaba no tenía mangas, los brazos lucían su hermosa robustez. Luci no podía quitarle la vista de encima a la pareja, y continuaba su soliloquio.

—Carlos! Sí, era él! Ah, y cómo le pasaba el brazo por la espalda a la mujer, cómo... lo iba bajando y lo posaba en la cintura... Ahora con la otra mano haló su silla para quedar en amoroso coloquio....

De haber estado Luci sin el capuchón que le cubría el rostro, Laura hubiera pasado un mal rato al ver aquella cara desencajada y pálida y los ojos que querían volar de las órbitas.

Luego Lucía vió cómo Carlos invitaba a bailar a su compañera y cómo se miraban embelesados. Ahora sí se convenció Luci de que era él. La misma estatura, la misma manera de coger a la pareja, pero eso sí, un modo de bailar un poco vulgar; debía de ser por la clase de mujer que era la morena. Se perdieron de vista entre el gentío.

—Por favor, una limonada con soda...

—Enseguida...

En la mesa vecina, el supuesto marido de Mabel se alzó el capuchón con muestras de calor, y, efectivamente, era él.

—Pobre Mabel... y ella que lo cree un santo! —susurró Olga, quien ya ha-

bía llegado a la mesa en compañía de Alicia.

—Todos los creemos incapaces de infidelidades, hasta que nos llega el día de la luz!

—Laura, llamas a eso luz?... Yo diría: hasta que nos llega el día final de nuestra dicha! —dijo Luci, poniendo en sus palabras todo el corazón.

Al terminar de tocar la orquesta y anunciar descanso general, las mesas se llenaron de gentes. Los de la vecina llegaron entusiasmados y hablando en voz alta. El dominó verde de lunares rojos con su pareja, esta vez se sentaron de frente a Lucía. Ella se dio cuenta a los pocos minutos de que también él la miraba, y entonces a Luci le entro tal miedo, que sentía que el corazón le iba a estallar dentro del pecho.

"Por lo menos, Señor, que él no me descubra! Que no me reconozca!", rogaba ella con todas las fuerzas de su alma. "Te prometo, Señor, no hacer nunca alusión de esta desilusión mía, la más grande de mi vida, ni venir nunca más a estos lugares, con tal de que él

no se dé cuenta de que yo... soy yo!".

No acababa de elevar este ruego, cuando he aquí que Carlos, el dominó verde, se levanta de su silla, y alzando su copa brinda:

—Brindemos por el 11 de Noviembre! y descubrámonos el rostro!

La misma voz. Luci cerró los ojos y bajó la cabeza para no ver el rostro amado. Todo a su alrededor giraba velozmente. Oyó que lanzaban carcajadas y que Soffi enumeraba:

—Uno... dos... tres... cuatro... cinco... — Sólo faltaba uno de nuestros infieles! Luci... Luci...! ¡Sólo falta uno!

Luci abrió los ojos y al alzar lentamente la mirada sobre el del capuchón verde de lunares rojos, de pronto susurró pasito:

—No es él— mientras su corazón alborozado y sorprendido, latía tan fuertemente que creyó llegado el fin de sus días.

JUDITH PORTO DE GONZALEZ
CARMEN MAYO

ARTICULOS PARA REGALO

SALON ORIENTAL

TELEFONO: 129-55

1454

Unidad de la Iglesia

(Tradujo Aida Jaramillo Isaza)

En efecto, nuestro sentido común, sólo, fuera de la revelación, es suficiente para convencernos de que Dios no podía ser el autor de varios sistemas opuestos de religión. Dios es esencialmente uno. El es la Verdad misma. Cómo podía el Dios de la Verdad afirmar, por ejemplo, a un grupo de cristianos, que hay tres personas en Dios, y a otro, que solamente hay una persona en Dios? Cómo podía decir El a un individuo que Jesucristo es Dios y a otro, que El no es sino Hombre? Cómo puede él decirme que los castigos de los malvados son eternos y decir a otro, que no son eternos? Una de esas aseveraciones contradictorias debe ser falsa. "Dios no es el Dios de la discordia, sino de la paz".

Veo perfecta armonía en las leyes que gobiernan al mundo físico que nosotros habitamos. Veo una maravillosa unidad en nuestro sistema planetario. Cada planeta se mueve en su propia esfera y todos son controlados por el sol central.

Por qué no iba a haber también armonía y concordia en ese mundo espiritual, la Iglesia de Dios, el designio más grandioso de su omnipotencia y la más bondadosa manifestación de su caridad y amor para la humanidad?

De aquí, es claro que Jesucristo dio a entender que su Iglesia tendría una doctrina común en la cual todos los cristianos deberían creer y un gobierno uniforme al cual estarían todos lealmente adheridos.

Con todo el debido respeto para mis hermanos disidentes, la verdad me obliga a decir que esta unidad de doctrina y gobierno no se encuentra en las sectas protestantes, tomadas colectiva o separadamente. Que las varias denominaciones difieren una de otra, no sólo en menores detalles, sino en los más esenciales principios de la fe; esto es evidente a cualquiera que se halle familiarizado con las doctrinas de los diferentes credos religiosos. La multitud de sectas, con sus mutuas recriminaciones, es el escándalo de la Cristiandad y el mayor obstáculo para la conversión de los ateos. No sólo una secta difiere de otra, sino que cada denominación particular está dividida en dos o más independientes o conflictivas ramas.

En el estado del Norte de Carolina, tenemos varias denominaciones bautistas y cada una posee su apelación distintiva. Hay también la Iglesia Metodista del Norte y la Iglesia Metodista del Sur. Había la Antigua y la Nueva Iglesia de la Escuela Presbiteriana. Y aún en la Comunión Episcopal, la cual es el cuerpo más conservado, fuera de la Iglesia Católica, existe el ritualismo o Iglesia Mayor e Iglesia Menor. Además, si usted interroga separadamente a los miembros que componen alguna fracción de esas denominaciones, no le parecerá raro que todos den una idea contradictoria de sus dogmas de religión.

Los protestantes difieren uno del o-

1455

tro, no sólo en doctrina, sino en la forma de gobierno y disciplina eclesiástica. La Iglesia de Inglaterra reconoce el Reino Soberano como su Cabeza espiritual. Algunas denominaciones reconocen Diáconos, Sacerdotes y Obispos como una parte esencial de la jerarquía, mientras que la gran mayoría de los protestantes rechaza enteramente tales títulos.

Dónde, entonces, encontraremos esta esencial unidad de fe y de gobierno? Yo respondo confidencialmente: en ninguna parte salvo en la Iglesia Católica.

El número de católicos en el mundo es cada día mayor. Todos ellos tienen un "Señor, una fe, un bautismo", un credo. Reciben los mismos sacramentos, adoran en el mismo altar y obedecen a una sola Cabeza. Si un católico fuese tan infortunado como contumaz para negar un simple artículo de fe o alejarse de la comunión de sus legítimos pastores, él cesaría de ser un miembro de la Iglesia y sería cortado como una mala rama. La Iglesia, más bien arranca su mano derecha que permitir a algún miembro corroer su vitalidad. Fue así como Ella excomulgó a Henry VIII, porque persistió en violar la sagrada ley del matrimonio, aunque Ella previó que el sensual monarca envolvería una nación en su ruina espiritual.

Ella anatematizó, más recientemente, al Dr. Dollinger, quien, con el prestigio de su nombre, trataba de engendrar un cisma en Alemania. Ella dice a sus hijos: "Podéis escoger el partido político que os prefiráis, esto no me con-

cierte". Pero tan pronto como ellos interfieren en materias de fe, ella les grita: "Hasta aquí llegarás y no irás más lejos, y aquí se romperán tus soberbias olas de discordia". El templo de la fe es el asilo de la paz, de la concordia y la unidad.

Cuán sublime y consolador es el pensamiento, de que, adonde quiera que vaya un católico, a todo lo largo del mundo, si entra a una iglesia en Pequín o en Melbourne, en Londres o Dublin, en París o Roma, en Nueva York o en San Francisco, él está seguro de escuchar la predicación de la misma doctrina, de asistir al mismo sacrificio y de participar de los mismos sacramentos.

Mas esto no es todo. Su credo es ahora idéntico al que existía en pasadas épocas. El mismo evangelio de paz que Jesucristo predicó en la montaña; la misma doctrina que san Pedro predicó en Antioquía y Roma; San Pablo en Efeso; San Juan Crisóstomo en Constantinopla; San Agustín en Hipólita; San Ambrosio en Milán; San Remigio en Francia; San Bonifacio en Alemania; San Atanasio en Alejandría; la misma doctrina que San Patricio introdujo en Irlanda; que San Agustín llevó a Inglaterra y San Pelagio a Escocia, es aún predicada en la Iglesia Católica, a través de todo el mundo, desde Enero hasta Diciembre.

"Jesucristo ayer, y hoy y el mismo por siempre".

JAMES CARD GIBBONS.

La mujer Japonesa y su despertar

De "The Times", traducido para LETRAS Y ENCAJES por Doña Amalia Vélez.

La escritora norteamericana Beryl F. Kent, antiguamente encargada de la oficina de información en Tokio durante la época del General Mac Arthur, presenta en cuatro artículos cortos un bosquejo de la situación de la mujer en el Japón en época anterior y posterior a la guerra.

Es curioso observar el cambio total operado en la vida de la mujer en ese país, saltando de un estado completo de esclavitud a gozar de todos los derechos de ciudadanía, inclusive al voto. En muchos países más avanzados la mujer, que igual al hombre disfruta o sufre las consecuencias de una buena o mala administración, paga impuestos, etc., no tiene aún derecho a elegir a los hombres que deben administrar la hacienda pública, ni a ejercer ella muchos cargos en los cuales podría cooperar eficazmente en el desarrollo y progreso material y moral de su país.

Antes de la fecha 2 de septiembre de 1945, día en que se firmó el tratado de paz con el Japón, la única mujer que parecía tener cierta autoridad socialmente, era la suegra, el resto del sexo femenino se hallaba en estado de esclavitud mediante la enseñanza del libro "Onna Daigaku" o "The Great Learning" que se daba a todas las jóvenes casaderas antes de su matrimonio y que contenía tres leyes. Primera:

la mujer soltera debe obedecer a sus padres; segunda: la mujer casada debe obedecer a su marido, y tercera: las viudas deberán obedecer a sus hijos.

La futura suegra concentraba su autoridad en la escogencia de mujer o mujeres para su hijo y a menudo si una vez casado encontraba otra mujer más joven, más rica, o más sumisa, insistía en que se despidiese a la primera esposa; los hijos y los bienes de ésta pasaban a ser propiedad del marido y a nadie le interesaba saber a dónde fuese ella.

Puesto que la mujer japonesa no estaba educada para trabajar, no tenía igualdad legal ni social, y su familia no la recibiría nuevamente, la generalidad de las esposas repudiadas desaparecía sin que jamás se supiese de su paradero.

Las leyes expuestas en el libro "Onna Daigaku" eran parte integral del sistema familiar feudal enlazado con la religión Shintoista del Japón que se basa en el culto de los antepasados, considerándose los miembros vivos una familia no como individuos sino como eslabones de una cadena que une una generación a otra; las mujeres no alcanzaban siquiera aquella categoría, eran simplemente esclavas. Después del tratado de paz se inició una gran transformación del feudalismo a la democracia. A poco de habersele concedido el voto a la mujer cené una noche con

un japonés a quien había conocido en la Universidad de Columbia. Tenía una casa típicamente japonesa y nos hallábamos en cuclillas ante mesitas anchas y bajas. Su esposa no apareció para la comida y le pregunté por qué; dió tres palmadas y momentos después se abrió una puertecilla y apareció una mujer arrastrándose sobre pies y manos; permaneció con la cabeza agachada hasta que estuvo cerca a mí, alzó la vista, sonrió y, casi rozando el suelo con la frente, salió arrastrándose nuevamente por la misma puertecilla que se cerró tras ella. Esa es mi mujer —me dijo el japonés, sin dejar de comer—.

—Pero, usted fué educado en los Estados Unidos, por qué no se sienta su esposa a la mesa como lo vió hacer en ese país? —le repliqué.

—Estoy ahora en el Japón —respondió estoicamente.

Aquello me dió una idea de que no sólo basta emancipar a la mujer en el Japón, el hombre necesita además una buena dosis de educación.

II

Poco menos de un año después de que el Japón rompió la corteza feudal la mujer se encontró frente a la ardua prueba del progreso y con el despuntar del día 10 de abril de 1946 se le presentó la primera oportunidad de votar. En caso de tener suficiente valor para presentarse a las urnas, sabría ella cómo lanzar la desconocida papeleta? Todo el Japón se hallaba como en un círculo de tres anillos en aquella fecha memorable. Cerca de 14 millones de mujeres, usando desde el kimono tradicional, hasta el último estilo de la moda occidental, dejaron la casa o el sitio de labor para ir a dar su opinión

oficial en el gobierno de su país. Los japoneses aparecían tolerantemente despreciativos, el resto del mundo y los americanos en expectativa curiosidad.

El resultado final en la noche rompió totalmente la antigua tradición e hizo historia, de aquella fecha!

Treinta y nueve mujeres y cuarenta y tres hombres, un total de ochenta y dos candidatos, fueron elegidos para la Casa de Representantes. Las felicitaciones llovieron, de muchas naciones dieron mayor ánimo a las japonesas y como las treinta y nueve elegidas para la Dieta, se unieron a un centenar de mujeres directrices, las demás tímidas e ignorantes empezaron a llevar al hogar su aprendizaje democrático.

La línea de amas de casa fatigadas en espera de la ración alimenticia probó ser el camino más corto entre la cultura democrática y la ignorancia del feudalismo. Como el Japón no tenía víveres suficientes, por primera vez en la historia del mundo el vencedor alimentó al vencido. Muchas divertidas equivocaciones se presentaron con los productos americanos a pesar de dar a las mujeres numerosas instrucciones para la manera de usarlas. Algunas se quejaban de que sus vestidos no quedaban limpios aplicándoles aquellos pedazos de queso empaquetados, otras derretían en una sola comida la ración semanal de mantequilla. El aprendizaje de confeccionar nuevos alimentos les dió tópicos de conversación e interés, y durante la larga espera de línea para obtener las raciones cambiaban ideas y se confiaban sus nuevas aspiraciones. Tomaban turno fuera de la línea para buscar en

PASA A LA PAGINA 1462

1458

"No puedo pasarme sin Pond's Cold Cream"

dice la Srta. Mercedes Ascárate

Para *acertar* en la atención de su rostro, cuídelo día a día con el eficaz tratamiento de Pond's Cold Cream de esta manera:

Para *limpiar*—Aplicáse una capa de la Pond's Cold Cream en la cara y el cuello. Quítesela. Esto suaviza y desprende el maquillaje y las impurezas que empañan la tez.

Para *"enjuagar"*—Aplicáse una nueva capa de crema. Quítesela. Esto elimina los últimos vestigios de polvo y deja la tez suave . . . ¡nítida!

Le encantará lo suave y
límpida que quedará su tez
. . . ¡radiante, fresca!



¡Obtenga hoy su Pond's
Cold Cream!

Mercedes Ascárate, linda damita de la sociedad mexicana, dice: "El tratamiento de belleza con Pond's Cold Cream es el más eficaz que conozco."



POND'S COLD CREAM

(CREA LIMPIADORA "C")

OASIS LIRICO

MI MUERTE EN TU PRESENCIA

Cómo llora la Muerte en mis retinas mustias! Cómo arde
en el silencio de la llanura azul de mis pestañas!

Gime por tí y por mí, y por la entrega de sol en esta tarde
tendida simplemente sobre la soledad de mis angustias!

Cómo llora la Muerte prendida en el trigal de mis cabellos
coronados de amor entre la enredadera de tus dedos!

Espera en tu presencia circuyendo agonías en mi frente,
y es dolor la ternura de tus ojos, que apretujada quiere

rasgar con su misterio la clara serpentina de mi cuerpo...!
Y hay fatiga de amor...! Y hay comunión de horas en el tiempo!

SUSANE IBERO
(Nelly Posada Tamayo)

Cómo llora la Muerte por la ausencia de mi leve garganta:
columnata en cristal de lejanías clavada en tu recuerdo!

Cómo llora mi voz en flecos derramada sobre la blanca sábana
suspendida en la sombra de tu pecho de tenue arborescencia!

Temblosa se vierte en mis ojeras la Muerte en esmeralda,
y el beso de ansiedad suspira entre mis venas, y se aleja...!

En los arcos triunfales de mi llanto tu presencia se vela
y entre querubes tiernamente vuela convertida en estrella!

Qué claridad de luz en la comarca ígnea del cielo!
Cuánta ilusión de cirios a mi cuerpo devorado en silencio!

Oh quietud de la unión iluminada de mi forma y tu vida!
Oh la Muerte que llora ante los lirios de mis manos de muerta!

La mujer Japonesa y....

VIENE DE LA PAGINA 1458

cualquier librería cercana libros importados de los Estados Unidos en que leían acerca de proyectos cívicos femeninos en otros países. Aquel despertar de conciencia social trajo algo inusitado en el Japón, los niños principiaron a respetar a sus madres y los maridos a sus esposas. Con los cambios de la postguerra la jovencita, en su extremadamente difícil e impresionable edad confronta serias decisiones; no está atada ya a deberes tradicionales que la cohiben y las clases de arreglo de flores le parecen insignificantes cuando hay tantas cosas prácticas en qué ocuparse. La Coeducación inició un nuevo problema. La muchacha entre los quince y los veinte años descubrió que tenía preferencia por unos jóvenes más que por otros y sorprendió a sus padres al anunciarles que estaba resuelta a escoger su marido por amor, rompimiento completo de la costumbre japonesa en que la joven veía a su marido por primera vez el día de la boda. Atormentada entre el amor a sus padres (que se erigían desesperados gritando que su hija era "demo-crazy") todavía ligada e-

mocionalmente a las viejas tradiciones aunque ansiosa por ensayar los nuevos sistemas democráticos, la adolescente japonesa necesita actualmente una inteligente dirección y prudente consejo. Con tal fin se planea hoy un sistema educativo que abarca a los padres y a los hijos.

III

Unidas por un común deseo de dirección y de mejoramiento, las mujeres japonesas se agruparon, esas agrupaciones se convirtieron en clubes y éstos, más tarde, en federaciones. Algunos esfuerzos individuales se canalizaron en un grupo de mayor fuerza que ha producido gran efecto en el hogar, en la comunidad y en la vida nacional del Japón. Un programa de radio responde a las numerosas preguntas femeninas acerca de la formación de clubes y de estas reuniones imaginarias han salido verdaderos clubes. Las mujeres mediante tales reuniones, aprenden métodos democráticos para organizar comités, grupos de estudio y la manera de hacer obra efectiva. Han aprendido que es innecesario empezar las reuniones de un club por un saludo y genuflexión ante el retrato del Emperador según era costumbre en el Ja-

pón; que las secretarías deben ser elegidas por los miembros del club y no designadas por la familia imperial, y las rotaciones efectuadas por medio de papeletas secretas, siendo todas las participantes del club libres para expresar sus ideas.

El dicho popular de que "la política es sólo para los políticos" fué reformado tan pronto como se extendieron por todo el país los clubes políticos y las organizaciones sociales y económicas y las mujeres comprendieron que tenían responsabilidades como ciudadanas. Ellas reciben instrucción acerca de cómo dar a conocer sus deseos a los legisladores y miembros del gobierno y sobre todo cómo afianzar su obra. A la masa se le ha enseñado a practicar las tareas domésticas, la manera rápida de preparar los alimentos, y la relación que existe entre la alimentación y los transportes, control de precios y distribución alimenticia.

En el campo educativo se ha realizado gran progreso elevando los antiguos patrones escolares, explicando las ventajas de la coeducación y ofreciendo a las jóvenes iguales oportunidades que a los hombres. Muy provechosas han sido las visitas de grupos femeninos a las escuelas para observar el trabajo de sus hijos.

Las asociaciones de padres y maestros desarrollan el mismo objetivo que en Estados Unidos, o sea mejoramiento de programas escolares, y de métodos de enseñanza, protección de la salud, almuerzos escolares y aumento de salarios para los maestros.

Se ha desarrollado la educación de los adultos, incluyendo entrenamiento y dirección para las viudas y otras mujeres impreparadas para ganarse la vi-

da. Sostenidas por organizaciones algunas mujeres han obtenido puestos de responsabilidad en el Ministerio de Educación. Las Asociaciones de padres y Maestros y Juntas consultivas han reducido la tirantez entre la madre y la hija; a ésta se le ha enseñado la diferencia entre libertad y libertinaje y a la madre que su hija no es una "mala muchacha" sino una mujer que necesita inteligente dirección.

Como es de esperarse el trasplante de la democracia americana a suelo extranjero, ha producido sus efectos, y las mismas mujeres relatan sus experiencias en reveladoras cartas al General Mac Arthur.

IV

A través de las cartas al General Mac Arthur la mujer japonesa ha revelado un cambio extraordinario en su personalidad. En cuatro años de aprendizaje democrático, millones de mujeres han trocado su desapercibida timidez en valerosa confianza, y pasando del campo a la Casa de Representantes, esas mujeres que nunca se habían franqueado con nadie, escriben al "hombre detrás de la reja de bambú" a razón de mil cartas diarias. Confían en que el general Mac Arthur no sólo acogerá sus ideas sino que se interesará personalmente en su realización. Le piden ayuda en la dirección de sus hijos, relatan sus disgustos de familia, sus complicaciones amorosas, ensalzan o critican la ocupación, o se quejan del sistema educativo. En un principio sus cartas eran más poéticas, luego menos emotivas y más prácticas. Las peticiones de repatriación no se escribieron más con letras de sangre sino basadas en hechos de la declaración de Potsdam.

**Joyería El Rubí**
Medellin-Luis F. Arias G. - Propietario
GRANDES VENDEDORES DE JOYAS

Alguna organización le envió una petición firmada por sus 2.024 miembros pidiéndole el rápido regreso de los japoneses internados en otros países.

El uso del traje al estilo occidental ha tenido profunda influencia sobre la mujer japonesa. En el viejo y ajustado kimono les era imposible sentarse confortablemente en una silla; las faldas más cortas les permite sentarse en cuchillas en el suelo mayor espacio de tiempo. La adaptación al vestido occidental es un prólogo a la introducción del mobiliario extranjero en el hogar.

Nuevas ocupaciones fuera de la casa han ampliado el horizonte de la mujer independizándola financieramente. En la actualidad la muchacha japonesa puede prepararse para cualquier carrera o profesión de su agrado, y las mujeres se organizan para conseguir igual salario por igual cantidad de trabajo. Los sindicatos contaban en 1946 un veinticuatro por ciento de mujeres entre sus miembros comparado con un seis por ciento en 1936.

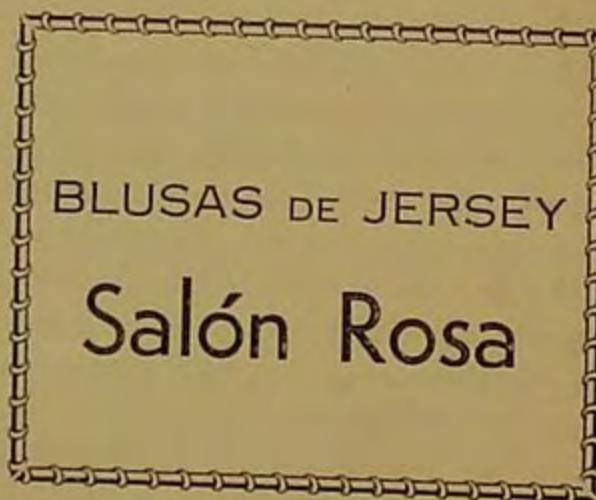
Grandes beneficios han aportado los años de paz, descenso en la mortalidad infantil, mejoramiento de condiciones sanitarias en el hogar y en la comunidad, mejores escuelas y un gobierno más eficiente y honrado.

Las mujeres se han penetrado de la

idea de que la democracia no es blanda Utopía en que se vive en perpetuo y no ganado lujo, sino un constante esfuerzo en que el individuo está obligado a progresar hasta donde alcancen sus capacidades.

Antes de salir del Japón encontré a mi amigo de la Universidad de Columbia, cuya esposa había entrado arrastrándose al comedor donde nos hallábamos hacía cerca de tres años. —Mi mujer— me dijo lleno de satisfacción— no sólo se ha unido a un club sino que es su secretaria, y añadió tímidamente: —Yo ni quisiera sabía que podía sumar.

En cuanto al libro 'Onna Daigaku' (que enseñaba exactamente a la joven casadera lo que debía o no debía hacer) veamos lo que dijo una joven al presentarle el tradicional obsequio: —Ofrézcalo usted a los marinos, yo leeré la Constitución.



LA UNIVERSIDAD FEMENINA ABRIRÁ ESTE AÑO

SECCION DE BACHILLERATO

De "El Correo"

Es ya bien conocida por nuestras lectoras la espléndida labor que ha desarrollado al frente de la dirección de la Universidad Femenina, la señora Teresa Santamaría de González, una de nuestras figuras femeninas de mayor valor. Cuenta ya Medellín con un grupo de muchachas pertenecientes a todas las capas sociales, las cuales, gracias a los valiosos y bien orientados conocimientos recibidos en el Colegio Mayor de Antioquia, ocupan hoy destacadas posiciones, ya sea como periodistas, amas de casa a carta cabal, secretarias de importantes empresas, delineantes de arquitectura, bibliotecólogas, ayudantes de cirujano, etc. Son éstas, profesiones que vienen a llenar un gran vacío existente entre nosotros. Actualmente estos trabajos eran desempeñados por individuos ineptos, improvisados. Hoy cuenta Medellín con un núcleo de muchachas hábiles, que se ganan fácilmente la vida en el desempeño de labores útiles, que las redime de la inútil vida que anteriormente se veían precisadas a llevar. Cuenta asimismo la Universidad Femenina con la ya célebre facultad de letras, donde las alumnas reciben una educación académica superior. En este famoso plantel, gloria del departamento, encuentra la mujer la profesión para la cual cree sentirse apta, desde el perfeccionamiento en todos aquellos menesteres que la capacitan para ser

una perfecta ama de casa, como culinaria, moral familiar, etiqueta social, corte y confección, bordado, etc.. hasta los estudios por medio de los cuales puede adquirir una vasta y sólida cultura intelectual.

No contenta su directora con la valiosa labor que hasta el presente ha desarrollado, quiso fundar en el presente año un instituto anexo a la Universidad, en el que funcionarán por el momento, preparatoria de bachillerato, primero, segundo y tercero. El nuevo instituto estará dirigido por la conocida pedagoga antioqueña señorita Marieta Pérez, la cual por su larga experiencia como maestra y a los valiosos estudios de especialización llevados a cabo en los Estados Unidos, y gracias a una beca concedida por el gobierno americano a la ilustre pedagoga, hará del nuevo instituto uno de los mejores de la ciudad en el ramo de bachillerato.

Según palabras textuales de la señora Teresa Santamaría de González, la iniciativa de la fundación del nuevo instituto se debió a la consideración de la necesidad en que se halla la ciudad de colegios de bachillerato para la educación de la clase media económica, pues si exceptuamos al instituto Central Femenino, donde la demanda es superior a la capacidad de alumnas que pueden recibirse, prácticamente no existe en Medellín otro co-

legio al alcance de las necesidades económicas de la clase media económica y de la clase trabajadora.

El colegio de bachillerato en mención funcionará en la casa que ocupó en días pasados el instituto Colombo-Británico, situada en la Plazuela José Félix de Restrepo. Cuenta dicha casa con grandes patios y amplios jardines, piscina y todas las comodidades necesarias a un colegio de esta categoría. Las labores empiezan el 14 de febrero. El personal de profesores fue escogido entre los mejores de la ciudad y es el siguiente: Pbro. Javier Naranjo Villegas; señorita Emma Hincapié; señorita Concha Vélez Lemos; Dr. José Manuel Botero, Dr. José Ignacio González, señorita Lucía Calle Arango, Dn. León Posada, señorita Libia Palacio, señorita María Victoria Facio, señorita Margarita Montoya, Dr. Antonio Sierra, señora Amparo Arango de Sáenz, doctora Bernarda González, don Alber-

to Rendón, don Jaime Santamaría y otros más que no recordamos por el momento.

Cuenta asimismo la Universidad Femenina con el Instituto de Orientación Familiar dirigido por la señorita Angela González, el cual funcionará en el mismo local de los años anteriores en la calle de Perú x Sucre.

La Sede de la Universidad Femenina, es decir la casa donde se halla la dirección general de los diversos institutos arriba citados, se encuentra en la calle de Caracas x Junín. En este local funcionan la facultad de letras, el curso de delineantes de arquitectura, el secretariado comercial y el curso de ayudante de cirujano.

Medellín debe sentirse orgulloso de poseer uno de los mejores colegios del país, en la cual se hallan todas aquellas carreras apropiadas para la mujer.

En las actuales circunstancias no habrá una sola mujer que pueda sentir-

La Palmera

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

ESTA ES LA MARCA DEL ACEITE DE HIGUERILLA
PARA LAMPARAS, QUE GOZA DE
MAYOR CREDITO POR SU
MUCHO RENDIMIENTO
Y PUREZA ABSOLUTA.

Despacho a domicilio

TELEFONO 134-92

FABRICA DE PRODUCTOS
OLEIFEROS

SEÑORA

ASEGURE UD. SUS JOYAS
Y LOS MUEBLES DE SU
CASA, PARA QUE PUEDA
DORMIR TRANQUILA.

LUIS ECHAVARRIA P.

1466

se un parásito de la sociedad como hasta el presente hemos sido consideradas, puesto que desde la más encopetada dama hasta la chica cuyo estrecho presupuesto la obliga a dejar su hogar para ayudar con su trabajo a equili-

brar el presupuesto de los suyos, encontrará en el colegio Mayor de Antioquia, la profesión que la redima de la pobreza, del ocio, de la ignorancia.

Margarita.

MEMORIAS PRODIGIOSAS

Temístocles conocía los nombres de todos los habitantes de Atenas, lo que sirvió de poderoso medio para el recuento de sus soldados, después de vencer a los persas de Salamina.

Mitrídates hablaba 22 lenguas, correspondientes a cada una de las naciones en que mandaba.

Scipión conocía a todos los habitantes de Roma.

Séneca se quejaba que envejecía, porque no podía repetir, como antes lo había hecho, 2.000 nombres en el orden en que se leían, y asegura que siendo estudiante había repetido 200 versos inconexas lo mismo al derecho que al revés.

Simplicio, amigo de San Agustín, recitaba la Eneida, al revés y sabía de memoria las obras de Cicerón.

Avicena, célebre médico árabe, sabía a los diez años el Corán.

El célebre Pico de Mirádola, a la edad de 18 años hablaba correctamente 22 lenguas y repetía hasta 2.000 palabras inconexas que se le dirigiesen, y leyendo dos o tres veces un libro lo retenía con entera fidelidad.

José Escaligero aprendió en tres semanas la Iliada y la Odisea y en 4 meses las obras de los poetas griegos.

Justo Lipsio sabía de memoria casi todas las obras de Cicerón y repetía los cinco primeros libros de Tácito; suplicando de antemano a los oyentes le hundiesen un puñal en el pecho si cometía alguna equivocación.

Magliabecchi, bibliotecario de Cosme III de Toscana, no sólo recordaba el contenido de un libro si lo leía una vez, sino que decía la página en donde estaba tal o cual frase.

Leibnitz recitaba a Virgilio palabra por palabra.

1467

Quien tenga honra,

QUE ME SIGA

Por Gracián Quijano
De "Mujeres Hispánicas"

En aquel siglo XVI, plétórico de efemérides incontables, se hizo célebre el nombre de MARIA PITA. Y no se sabe dónde nació ni dónde terminaron sus días, ni por qué pasó a la Historia con este nombre truncado, puesto que el suyo era María Mayor de la Cámara y Pita.

Destruída nuestra "Armada Invencible" por los elementos en el Canal de la Mancha, en 1588, los ingleses concibieron el proyecto de atacar Portugal para arrebatarlo, de acuerdo con los descontentos de este país, a la comunidad ibérica, pero entrando en su maniobra apoderarse antes de Galicia.

La Coruña se aprestó a la defensa con toda la gallardía del pueblo español. El 4 de mayo de 1589 se presentaba la escuadra inglesa en aquel puerto, al mando del Almirante Morris, y el corsario Drake.

Este grueso del ejército se componía de 200 barcos y 20.000 hombres.

Algunos éxitos parciales y... "casuales" del atacante se señalaron en diversos puntos de la ciudad, sobre todo, en la parte denominada "Pescadería".

Ya un oficial inglés, llevando su bandera, se preparaba a clavarla en lo alto de las murallas. Pero en lo más arduo del combate, habiéndose entablado ya el cuerpo a cuerpo, surgió lo imprevisto. Una mujer, que había

ayudado incansablemente desde los primeros momentos a los defensores, al ver caer a sus pies, víctima del empuje inglés, a su marido Gregorio Rocamonde, arrancó espada y rodela de manos de un soldado, y elevando su voz clara y potente entre el clamor de la cruenta batalla, dijo enarbolando el arma vengadora:

"Quien tenga honra, que me siga"; y heroica y valerosamente, arremetió contra el oficial, arrancándole la bandera al tiempo que le asestaba tan tremendo golpe con la espada, que rodó como herido por un rayo.

Esta fué la señal del triunfo; los soldados, enardecidos por el acto decidido de aquella mujer, que defendía el honor de la plaza, arreciaron en la refriega entre gritos de triunfo y de victoria.

Y es que España siente tan hondo el sentir del deber, tiene tal capacidad de heroísmo, que aún en los momentos de más difícil empeño, sabe sacar de las pristinas fuentes de su racial, fuerza para no sólo sobreponerse a las circunstancias por ingratas que sean, sino hacer resaltar, con actos inenarrables, el valor, la audacia y el desprecio de la propia vida, como si lo primordial para un español fuera la limpia historia de su nación, madre de pueblos.

María Pita fué un maravilloso exponente de lo anteriormente dicho, y que-

da en la mente de todos como un jirón de gloria.

Felipe II premió el valor de esta mujer heroica, dándole vitaliciamente el grado y sueldo de Alférez.

Y Felipe III amplió la recompensa a sus ascendientes.

Y es que en España hasta el sexo "débil" es de acero bien templado, como las tizonas toledanas, que "se parten, pero no se doblan" ante ningún empuje extraño que pretenda mancillar la inmaculada historia del suelo español.

Memorias Prodigiosas

Bossuet no sólo podía recitar a Virgilio y a Horacio, sino la Biblia entera.

El cardenal José Mozzofanti, muerto en Roma el 14 de marzo de 1843,

hablaba 58 idiomas con sus respectivos dialectos y se entretenía en conversar con los peregrinos que venían a Roma, citándoles los modismos y términos de cada región.

ETIQUETA SOCIAL EN CUALQUIER SITIO PUBLICO

A cargo del Instituto de Orientación Familiar

En cualquier sitio público, tanto entre amigos como entre desconocidos, hay que tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

No hablar en voz alta, ni lanzar carcajadas, ni cantar, ni silbar.

No mencionar el nombre de otra persona cuando pueden oírlo otras personas que no estén al tanto de la conversación y tergiversen su sentido.

No quedarse mirando fijamente a nadie, ni señalar con el dedo, ni hacer muecas.

No reírse ni burlarse de los desgraciados.

Esperar que le llegue el turno en cualquier cola sin estar empujando los demás para llegar más pronto.

No se deben limpiar jamás las uñas en presencia de otras personas.

No masticar chicle en público.

Cuando se bosteza, estornuda o tosa hay que tener cuidado de taparse con un pañuelo y volver el rostro hacia donde no haya personas a quienes molestar.

Hay que procurar no estarse arreglando en público.

Cuando se permanece en un sitio en donde hay mucha gente, no debe tomarse más espacio del que sea indispensable.

Hay que ser atentos con todo el mun-

do, no hay que escatimar el uso de "muchas gracias" y "perdone usted".

Tener siempre presente que la piedra de toque de las buenas costumbres es la consideración y respeto que tenemos para nuestros prójimos.



Visitas a los enfermos

El saber vivir no se conforma únicamente con las manifestaciones exteriores obligatorias, sino que hay que desplegar atención cuando se trata de circunstancias dolorosas.

La discreción es sustancial en las visitas a los enfermos, cuyos parientes, en muchas circunstancias, por razones que sólo a ellos les incumben, en algunos casos quieren ocultar el padecimiento del enfermo, motivo por el cual no debe preguntarse cual es la enfermedad. Si se suspenden las visitas por orden médica, pueden los amigos enterarse del estado de salud preguntando personalmente, enviando un criado o haciendo llamadas telefónicas.

Es muy agradable para el enfermo verse obsequiado por sus amistades que lo visitan; pero como a veces los regalos pueden ser perjudiciales para el paciente se debe preguntar previamente a su familia o al médico.

Los regalos propios son las flores sin aroma, las frutas y libros, revistas pero de lectura sencilla y amena. Naturalmente que la época más propia es la convalecencia.

A un enfermo de cuidado no deben

visitarlo niños de corta edad, porque pueden fatigar al enfermo. Hasta las personas mayores deben evitar hablar fuerte y reír y conversar con el enfermo para no molestarlo. No se deben formar corrillos en la pieza del enfermo. Se debe estar atento a todo capricho o deseo del enfermo y complacerlo en todo lo posible siempre que no sea perjudicial para su restablecimiento.

No debe cometerse nunca, enfrente del enfermo, la torpeza de preguntar al médico el estado de salud de aquel. Si durante la visita a un amigo enfermo llegara a visitarlo su novia o su esposa, el amigo presente deberá retirarse a los breves instantes con algún pretexto. Visitar al enfermo cuando está mejor no es sólo un acto de educación sino de humanidad.

Una vez que se completó la curación, es la familia la que tiene la obligación de agradecer a los amigos la simpatía que demostraron durante la enfermedad. Estas muestras de agradecimiento pueden darse de viva voz o por medio de carta. Lo importante es no pasar por alto esta obligación.



Adorno de la casa



Aunque lo bello debe estar subordinado a lo útil, principalmente en lo concierne a la parte material de la existencia, ocupa sin embargo un lugar importante en lo que tiende a hacer más atractivo nuestro hogar, y a ejercer en la juventud una influencia más poderosa y saludable, contribuyendo a la educación de la familia mediante el desenvolvimiento, no sólo de las facultades artísticas, sino también de la delicadeza de sentimientos y cualidades morales.

La belleza del adorno de la casa no consiste tanto en la riqueza y variedad de los objetos, cuanto en dos cosas que con frecuencia se descuidan, a saber: la sencillez y armonía.

Primeramente debemos sentar como regla general, que lo útil no debe subordinarse a lo que sólo sirve de adorno. Por lo tanto, un objeto bello que al mismo tiempo satisface a una necesidad definida, será más aceptable que aquel que sólo tiene como atractivo su belleza; por esa razón, en el ornato de la casa lo que primeramente nos llama la atención es lo apropiado u oportuno de un adorno a las necesidades del

hogar, y al punto notamos que aquellas cosas que pudiéramos llamar esenciales son de más importancia que las puramente de capricho, sin las cuales no obstante sería incompleta la belleza de nuestra morada.

Para un efecto artístico o simplemente agradable, es necesario que las paredes tengan un color o tinte cualquiera. Casi nada puede hacerse con paredes completamente blancas. Sobre un fondo blanco los cuadros presentan un aspecto que no es muy bueno. El papel demasiado oscuro para las paredes es malo porque absorbe demasiada luz, además comunica a la habitación un aspecto algo sombrío. Entre los colores sencillos, el azul claro, el verde claro, el amarillo oscuro o el rojizo bajo, parecen los más apropiados.

Las cortinas deberán armonizar con el color de las paredes, sin que sean de igual color. Si acaso se empapela alguna habitación, ya que ahora a la mayoría, las pintan al óleo, se escogerán cenefas, que hagan contraste con el papel, de modo que se destaquen las colgaduras.



NOTICULAS

COROS Y DANZAS DE ESPAÑA

Como lo habíamos anunciado, en nuestra entrega anterior, se presentaron en Medellín los 158 artistas (128 mujeres y 30 hombres) españoles y los mejores intérpretes del folklore. La actuación de tan admirable conjunto constituyó un éxito tanto por las danzas y canciones, como por los bellísimos trajes típicos que lucieron las artistas durante la representación, trajes heredados de las abuelas y que se transmiten de generación en generación.

Vinieron como directoras de los Coros y Danzas, María Victoria Eiroa, gallega, y Mercedes Sanz, catalana. Todas las provincias de España estuvieron representadas en sus canciones. Y Medellín, a pesar de ser época de vacaciones, correspondió con sus aplausos a la presentación de tan bello como magnífico conjunto.

LETRAS Y ENCAJES felicita sinceramente a tan gentiles embajadores del arte, y muy especialmente a su directora la señorita María Victoria Eiroa, amiga muy dilecta de esta revista.

DOÑA GABRIELA MAYA

Se encuentra de nuevo entre nosotros la señorita Gabriela Maya, distinguida e inteligente institutora, quien se hallaba en España, becada por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, perfeccionando sus estudios de enseñanza secundaria.

Es para esta revista muy placentero presentar a la señorita Gabriela Maya un atento saludo de bienvenida, y desearle, además, muchos triunfos en los estudios realizados en la Madre Patria.

— o —

VIAJAN

Salieron para España, becadas por la Sección Femenina de aquel país, las señoritas Emma Mejía, Ruth Jaramillo, Martha Olga Villegas, Irene Restrepo y Margarita Restrepo, alumnas de la Universidad Femenina en esta ciudad, y quienes ingresarán al Castillo de la Mota durante 3 meses, y luego visitarán los albergues, la Cátedra Ambulante, las organizaciones de beneficencia, etc. que funcionan bajo la dependencia de la Sección Femenina.

Al despedir a las viajeras les deseamos un viaje feliz y sin contratiempos, y que su permanencia en España sea grata.

— o —

DON IGNACIO GONZALEZ

Falleció de una rápida dolencia y de una manera casi inesperada el distinguido y digno caballero señor don Ignacio González, y cuya muerte enluta a hogares que son orgullo de la sociedad antioqueña.

LETRAS Y ENCAJES lamenta sinceramente la desaparición de tan honorable ciudadano y envía su sentida ex-

1472

presión de condolencia a todos sus parientes, muy especialmente a su esposa la Sra. Rosita Gómez de González, al doctor José Ignacio González y a su señora Teresita Santamaría de González y a la señorita Rufina González.

— o —

SENSIBLE PERDIDA

LETRAS Y ENCAJES se une de corazón al dolor que embarga el hogar del señor Mario Echavarría y su señora esposa doña Simone Hara de Echavarría, con la pérdida de sus tres primorosos chiquillos: María Victoria, Pedro Javier y Nury Teresa, ocurrida en las aguas del mar Caribe, cerca a Turbo y cuando regresaban a Medellín después de pasar sus vacaciones en la Hacienda,

"Santa Teresa" de propiedad del señor Pedro Echavarría.

— o —

COLEGIO MAYOR DE ANTIOQUIA

El Colegio Mayor de Antioquia, (Universidad Femenina) abre este año nuevos horizontes a la mujer colombiana, con su dependencia de Bachillerato desde preparatorio a tercer año inclusive, que funcionará este año en una magnífica casa con todas las comodidades exigidas por el gobierno; el Instituto de Orientación Familiar, y las diversas facultades de la Universidad: Letras, Secretariado Comercial, Delineantes de Arquitectura y Auxiliares de Cirugía. En total tres casas abrirá la Universidad este año, hecho grandioso que merece registremos con alborozo.



Reconstruir la familia

Hay que vivir vida de familia, y para el efecto hay que aislar, en lo posible, a los hijos de la atmósfera de fuera. impregnada por lo común de miasmas deletéreos; hay que evitar que aprendan prácticamente, con espantosa precocidad, los caminos que llevan a la infelicidad en esta y en la otra vida; hay que encerrarlos dentro de un cordón sanitario que los aparte de las malas compañías, malos maestros, malas

diversiones, malas lecturas y malas relaciones sociales. Hay que ingeniarse de modo que los hijos encuentren todas sus delicias en el santuario del hogar, que no sepan vivir lejos de las miradas del padre y de las caricias de la madre; de ese modo se podrá conocer y estudiar la índole y carácter de cada uno, y se podrán tantear los medios de corrección, hermanando la severidad con la benignidad cristiana.

1473

Bombones de chocolate

No hay expresión para calificar

EL GUSTO SUAVE
EL SABOR EXQUISITO
EL PERFUME DELICIOSO

de cada una de las 25 clases distintas de este fino confite, cubierto de chocolate especial con sus inmejorables rellenos.

Obsequie a sus amistades con los insuperables dulces del

TE ASTOR

REPOSTERIA

"ASTOR"

SALON DE TE
CONFITERIA

PASTELERIA
HELADERIA

TELEFONOS: 193-26 — 134-47

La mujer

Si la gloria magnifica al hombre, constituyéndole verdadero monarca del universo; si el arte le alumbró el alma para que pueda darse cuenta de su propia belleza, la mujer, es el complemento de la naturaleza, la flor de su carne, el sacramento de su amor y la estrella de su destino.

¿Por qué anhela el guerrero el triunfo sino para que ella se mire en el espejo de su espada y se siente en trono de gloria y tenga palio de laureles?

Para ella aprisiona el músico en la jaula del pentagrama las aves divinas que cantan en su alma; para ella el pintor desgaja el iris y cultiva el jardín de la luz; para ella el orfebre rima el oro en poemas galantes y ensarta el poeta, en el aéreo hijo del verso, gemas maravillosas, diamantes dolientes como lágrimas, rubies que son sangre del corazón, topacios vivos como luceros, zafiros que compendian el cielo,

esmeraldas hurtadas a la diadema de la esperanza.

Para ella abre el día sus flores y la noche sus estrellas; para ella es la luz de la luna y la serenata del ruiseñor; todo lo que es tierno y primoroso le pertenece; el hombre le ha concedido cuanto hay de amable y gracioso en la vida.

Y es que la mujer es el arquetipo de la belleza plástica y de la belleza ideal.

Cuando Fidias quiso hacer un vaso perfecto donde la noble patria helénica se embriagase de gloria y de belleza, dió a un pedazo de mármol la forma substancial del alma femenina.

Entre las ambiciones del paganismo el gran pueblo artístico jamás prostityó la belleza; comprendiendo que era un reflejo de la divinidad.

C. BORGES

MANUEL J. BETANCUR

En todo el vigor de la juventud y cuando rendía los mejores atributos de su inteligencia, desapareció del mundo de los vivos este varón ejemplar, caballero sin tacha, orador de renombre, parlamentario brillante y, por sobre todo, cristiano a carta cabal. Hombres de la talla del Dr. Betancur, son verdaderamente escasos en nuestros días y su muerte ha llenado de consternación no sólo a su distinguida familia sino a toda la patria colombiana que veía en él una promesa por sus grandes cualidades y por su rectitud acrisolada.

LETRAS Y ENCAJES, consigna, con verdadero pesar, la muerte del Dr. Betancur y envía a su distinguida esposa y a sus hijos su voz de condolencia en esta hora de infortunio.

Botica JUNIN

EL MEJOR SERVICIO DESDE 1907

UNA DE LAS MAS ELEGANTES
SECCIONES DE PERFUMERIA
CON UN COMPLETO Y VARIADO
SURTIDO

TELEFONOS: 11010 y 16400

MEDELLIN - COLOMBIA

LOS LIBROS y LA CRITICA

Tomado del "Noticiero Francés"

Es bastante difícil en cinco minutos, hablar del teatro completo de Paul Claudel; pero lo que sí puede decirse es que hasta ahora estaba presentado en forma muy dispersa. Era necesario, para recorrerlo por completo, poseer por lo menos 30 volúmenes editados en diferentes editoriales, algunos de los cuales se hallan completamente agotados. Hoy, en cambio, y bajo una forma extraordinariamente cómoda, en dos volúmenes que pueden llevarse en el bolsillo, se nos ofrece el teatro completo de Claudel y debo decir que la palabra "completo" es rigurosamente exacta, aunque el gran poeta haya escrito algunas de sus obras varias veces. "La Anunciación", uno de sus más célebres, por ejemplo, fue escrito primeramente en 1892, bajo el título de la "Joven Violaine", una segunda vez con el mismo título, en 1898, y por fin, en 1911, se convirtió en "La Anunciación", retocada una vez más en 1945.

Lo mismo ocurre con "Cabeza de Oro", con "La Ciudad", y con otras obras que no tengo la pretensión de enumerar. Por todos estos motivos, esta publicación en dos volúmenes nos permite tener una visión de conjunto de la totalidad del teatro claudeliano, desde la especie de "obertura" que es esa intensamente áspera y trágica "Cabeza de Oro", hasta las últimas obras, quiero decir las que han seguido al "Zapato de raso" y que realmente no

son dramas como los de su primera época puesto que las obras para teatro que escribía Claudel entonces, llevaban a la escena, exclusivamente, conflictos interiores profundamente arraigados en el alma del poeta.

Desde que, según su propia expresión lanzó al mar su "Zapato de raso" sus dramas son de un carácter menos personal, menos íntimo, menos dramático quizás, puesto que se trata de verdaderas parábolas dialogadas. Es, como si dijéramos, el Anciano sentado en la cumbre del monte Tomi, en el Japón que completa en la lejanía, la llanura y sus inmensos espacios de vida, de terrenos y de océanos que ha recorrido, llevando en la mano, con simpatía y familiaridad el Libro de los Libros, al tiempo que contempla igualmente los recuerdos. Es, como si dijéramos, repito el Anciano que da a sus hijos su última y sustanciosa lección.

Pues bien, desde las grandes sonoridades de "Cabeza de Oro" hasta sus más íntimas obras, como por ejemplo la "Historia de Tobías y de Sarah", pasando por la trágica cumbre constituida por el "Reparto de Mediodía", se puede hoy, de una ojeada, recorrer esa mar a veces penosa y a veces dolorosa, pero que, hasta estos últimos años, no se ha interrumpido y que constituye uno de los más bellos ejemplos de la longevidad literaria de la presente literatura francesa.

La vida Musical

Unos minutos con MARGUERITE LONG
la gran pianista francesa

Por J. AUCHER

Mientras la célebre virtuosa francesa del teclado, Marguerite Long, hablaba por teléfono con un gran pianista español, antiguo discípulo suyo, observa en torno mío el marco en que evoluciona esta mujer desbordante de vitalidad. En su casa dominan las flores, una sinfonía de tiernos colores de tulipanes, rosas y jacintos. En las paredes, fotografías con dedicatoria de compositores o ejecutantes célebres atestiguan la gratitud de estos hacia la intérprete o profesora. Indiscreta a pesar mío, escucho algunas frases del diálogo telefónico: están hablando de viajes, de conciertos y conferencias, y sobre todo de enseñanza.

—Enseñar, eso me encanta! exclama alegremente Marguerite Long... Por supuesto, Ud. lo sabe muy bien... El curso Internacional que dirijo en Auteuil junto con Jacques Thibaud y en donde recibo a tantos virtuosos de todos los países del mundo... Sí, yo misma doy una clase por semana, pero no toco yo: los dejo habérselas con el piano y los aconsejo. Nada es mejor que el contacto directo con los grandes maestros...

—Según creo, señora, usted abandonó su clase en el Conservatorio.

—Sí, renuncié en 1940. No quería volverme funcionario de los nazis.

—Como presidenta del Comité Pro-Centenario de Federico Chopin, puede usted decirme en qué forma se piensa honrar su memoria?

—Con manifestaciones de toda clase,

que se escalonarán en varios meses. Empezaron en abril con una conferencia de Edouard Herriot, durante la cual tocó un gran pianista polonés. Ahora se abrirá un ciclo de conciertos, uno sinfónico con Yean Doyen, otro histórico, otros pianísticos, luego otra conferencia del abogado de M. Giafferi, una exposición de recuerdos franco-polacos en la Biblioteca Nacional, y finalmente una ceremonia conmemorativa en la Iglesia de la Magdalena, con el Requiem de Mozart.

—Y participará usted en estos festivales Chopin?

—Sí, espero interpretar en octubre aquel Concierto sobre el cual Debussy decía: "Es el más grande, porque descubrió todo con sólo piano".

Ya que ella ha nombrado a Debussy, aprovecho para atacar y pregunto:

—Usted trabajó mucho con él, verdad, señora?

—Mucho. Estando con él en 1917 en San Juan de Luz, tuve el privilegio de que tocara para mí sus obras para piano, a fin de que los menores matices de éstas se grabaran en mí sin error posible. Después me cedía el puesto y me tenía frente al piano durante horas enteras, indicándome hasta la menor de sus intenciones. Se sentía tan feliz de saber que después de su muerte —que estaba tan cercana— alguien sería su intérprete exactamente en la forma que él lo había deseado!

CONTINUARA



POR ENRIQUE TARRE CASTEL PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD FEMENINA

SALSA BECHAMELA

Des haga 4 onzas de mantequilla en una ollita de regular tamaño, añádale una cebolla cabezona (paitena) bien pelada. Una vez ya caliente la mantequilla, mézclele 3 cucharadas grandes de harina de Castilla cernida. Bátalo bien hasta que forme bola y la mantequilla y la harina comiencen a tostar.

Se le añade medio litro de leche sin dejar de batirlo, apenas el momento indispensable para sazonar esta salsa con sal, pimienta y nuez moscada al gusto. Al coger el hervor espesa por sí sola.

No mucha nuez moscada, pues este condimento es muy fuerte y debe usarse en pequeñas cantidades sólo para perfumar las salsas.

Cuando se sirve este plato no se sirve sopa. Puede acompañarse con un arroz blanco y papas cocinadas al vapor.

CHATEAUBRIAND GRILLE

Esta carne debe prepararse sólo con solomito (filete de res). Debe ser solo-



OLOR
COLOR Y SABOR

La harina REINA es elaborada con trigo nacional de excelente sabor natural, sometida por procedimientos modernos a una rigurosa selección antes de molerla.

Fabricada en Medellín, está libre de la contaminación de malos olores en las baguetas de los harinos y leavocarbónes lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace para responder a la preparación de agradables y deliciosos manjares. Se consigue en higienizados paquetes de una y seis libras, primeramente abastecidos y empacados a máquina.





519299

millo que tenga lo menos 3 días de nevera.

Limpíese primero con un cuchillo bien afilado el solomillo hasta quitarle bien las grasas y los rilos (tiras anchas como nervios que endurecen las carnes).

Córtese en la forma en que viene esta carne, en trozos redondos de 4 dedos de ancho. Voltée estos trozos y los aplasta hasta reducirlos a la mitad. Sazónelos al gusto con sal y algo de pimienta, únteles un poco de mantequilla y póngalos a dorar en una sartén o plancha de hierro a un fuego media-

no. Váyalos volteando poco a poco y echándoles cada vez que los voltée un poco más de mantequilla a fin de que la carne no se reseque mucho.

Tiempo de cocción para que éste sea sangrante, 12 minutos. Tiempo para que sea medio sangrante (a la inglesa, medium) 18 minutos. Para que sea bien asada, 25 minutos.

Se sirve con papas fritas y verduras varias en mantequilla. En el centro de la carne se le adorna con un pedacito de mantequilla a la Maitre d' Hotel.

Jabón Lucero

CASI UN ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD EN EL HOGAR

PORQUE LIMPIA:

- Baratos
- Inodoros
- Lavamanos
- y utensilios de cocina



LO ENCUENTRA

EN TODOS LOS

GRANEROS

Y TIENDAS BIEN

SURTIDOS.

USELO PARA QUE SE CONVENZA!

USOS DE LAS TELAS



BLUE JINS

El traje que luce nuestra modelo en esta fotografía es una creación norteamericana denominada "Blue Jins", muy en boga hoy para el campo y los deportes. La tela más apropiada para confeccionarlo, es nuestro Dril NAVAL o el SUPER NAVAL, el cual es muy usado también para "breeches", por su resistencia y por la belleza y novedad de sus tonos.

Fabricado

LA TELA DE LOS HILOS PERFECTOS

este maquillaje
es magia...

Vea Cómo En Realidad La
Hace Parecer Más Seductora

Vea Cómo Da Nuevo Encanto
A Su Belleza, Instantáneamente

el único
y exclusivo

Maquillaje Pan-Cake*

originado por

Max Factor

HOLLYWOOD

EL MAQUILLAJE
PARA LAS
ESTRELLAS...
¡Y Usted!



ADELE JERGENS, Estrella de Columbia

EN MENOS DE UN MINUTO...
Maquillaje Pan-Cake le da una nueva tez, natural,
sin el menor defecto, preciosa, nunca lustrosa ni de
aspecto artificial.

EN MENOS DE UN MINUTO...
con este maravilloso maquillaje de Max Factor

Hollywood parecerá Vd. más bonita, más interesante
y atractiva de lo que jamás soñó que podría ser.

MAQUILLAJE PAN-CAKE...
también evita que se le seque el cutis y le da un
acabado uniforme, suave como el terciopelo y deli-
cadamente perfumado. Le encantará el tono favo-
recedor creado para usted. ¡Pruébelo!

*La marca
de fábrica
"Pan-Cake"
significa
Maquillaje
Compacto de
Max Factor
Hollywood



Complete Su Maquillaje En Armonía De Colores Con Polvo
Facial, Colorete y Lápiz De Labios De Max Factor Hollywood

En Todos Los Establecimientos Y Droguerías Principales